

# **Content**

Introduction.....	v
American Government .....	1
The Constitution .....	2
The Declaration of Independence .....	9
Economic Systems.....	10
English Reading and Writing Practice .....	11
Civics Questions.....	13
The Three Branches of Government.....	16
The President's Cabinet .....	23
Powers of the Federal Government .....	25
Political Parties in the United States .....	27
The President.....	29
The Congress of the United States .....	35
English Reading and Writing Practice .....	40
Civics Questions.....	42
Local and State Government.....	49
The Flag of the United States.....	56
English Reading and Writing Practice .....	62
Civics Questions.....	64
Answer Key .....	67
English Translation of Spanish Directions.....	71
Index.....	72

# Contenido

Introducción .....	v
El gobierno estadounidense .....	1
La Constitución .....	2
La Declaración de Independencia .....	9
Sistemas económicos .....	10
Práctica de lectura y escritura de inglés .....	11
Preguntas de civismo .....	13
Las tres ramas del gobierno de los Estados Unidos .....	16
El gabinete del presidente .....	24
Poderes del gobierno federal .....	26
Partidos políticos en Estados Unidos .....	28
El presidente .....	29
El Congreso de los Estados Unidos .....	35
Práctica de lectura y escritura de inglés .....	40
Preguntas de civismo .....	42
Los gobiernos local y estatal .....	49
La bandera de los Estados Unidos .....	56
Práctica de lectura y escritura de inglés .....	62
Preguntas de civismo .....	64
Las respuestas .....	67
Traducción al inglés de las instrucciones en español .....	71
Índice .....	72

# **Introduction**

The purpose of *U.S. Citizenship for the Spanish Speaker* series is to help Spanish speakers pass the English writing, reading and civics portions of the U.S. Citizenship Exam. To pass these three sections, you must be able to write correctly one sentence dictated by the interviewer; read out loud correctly one sentence given by the interviewer; and answer six out of ten of the civics questions given by the interviewer. You will have three opportunities to write correctly a dictated sentence and three opportunities to read out loud correctly a sentence given by the interviewer.

*U.S. Citizenship for the Spanish Speaker Book 1* will give Spanish speakers information to help pass the American Government questions on the Civics test. Book 1 also provides practice to help pass the reading and writing tests. Workbook 2 will give Spanish speakers information and practice to help pass the American History and Integrated Civics questions on the Civics test. Book 2 also provides practice to help pass the reading and writing tests. The Civics Test includes 100 questions about government, history and integrated civics. Applicants will be asked 10 questions. The Civics test is an oral test. One or more of the 10 civics questions may be about the current people holding different government offices. Applicants will need to know the names of these people holding the current government offices.

## **Introducción**

El propósito de la serie *U.S. Citizenship for the Spanish Speaker* (*Ciudadanía estadounidense para el hispanohablante*) es ayudar a las personas cuyo idioma materno es el español a aprobar las porciones de escritura, lectura y civismo del examen para obtener la ciudadanía de EE. UU. Para aprobar estas tres secciones, debe poder escribir correctamente una oración dictada por el entrevistador; leer correctamente en voz alta una oración provista por el entrevistador; y contestar seis de diez preguntas de civismo formuladas por el entrevistador. Tendrá tres oportunidades de escribir correctamente la oración que le dicten y tres oportunidades de leer correctamente en voz alta la oración que le diga el entrevistador.

*U.S. Citizenship for the Spanish Speaker Book 1* (*Ciudadanía estadounidense para el hispanohablante, libro 1*) dará a los hispanohablantes información que los ayudará a aprobar las preguntas sobre el gobierno estadounidense contenidas en la prueba de civismo. El libro 1 también contiene ejercicios que lo ayudarán a aprobar las pruebas de lectura y escritura. El libro 2 dará a los hispanohablantes información y ejercicios para ayudarlos a aprobar las preguntas de historia estadounidense y civismo integrado de la prueba de civismo. El libro 2 también contiene ejercicios que lo ayudarán a aprobar las pruebas de lectura y escritura. La prueba de civismo incluye 100 preguntas sobre gobierno, historia y civismo integrado. Se harán 10 preguntas a los solicitantes. La prueba de civismo es oral. Una o más de las 10 preguntas de civismo podrían referirse a las personas que actualmente ocupan diferentes puestos en el gobierno. Los solicitantes requieren saber el nombre de las personas que actualmente ocupan los puestos del gobierno.

# **The Constitution of the United States**

The Articles of Confederation was the first constitution of the United States. The Articles of Confederation became the basic law for the new republic between 1781 and 1788. Under these Articles, the central government was too weak to govern the thirteen states. In 1787, delegates from the different states met at the Constitutional Convention in Philadelphia to write a new document. They needed to decide how to divide power between the central government and the states. The delegates decided to give extensive power to the central government, but reserved many powers to the states. The delegates decided to have three branches of government: legislative, judicial, and executive. This would allow for one branch of government to check or balance those of the other branches. The legislative branch would be divided into two houses: the Senate and the House of Representatives. Each state would have two senators and the number of representatives would depend upon the number of people in each state. The Constitutional Convention was in session for 16 weeks. This new Constitution, which became effective in 1789, has remained the supreme law of the United States for over 200 years.

# **La Constitución de los Estados Unidos**

Los Artículos de la Confederación fue la primera constitución de Estados Unidos. Los Artículos de la Confederación se convirtieron en la ley básica de la nueva república entre 1781 y 1788. Bajo estos artículos el gobierno central era muy débil para gobernar los trece estados. En 1787, los delegados de los diferentes estados se reunieron en la Convención Constitucional que se celebró en Filadelfia para escribir un nuevo documento. Necesitaban decidir cómo dividir el poder entre el gobierno central y los estados. Los delegados decidieron otorgar poder extenso al gobierno central, pero reservaron muchos poderes para los estados. Los delegados decidieron formar tres ramas de gobierno: legislativo, judicial y ejecutivo. Esto permitiría que una rama del gobierno revisara o equilibrara los poderes de las otras ramas. La rama legislativa se dividiría en dos cámaras: el Senado y la Cámara de Representantes. Cada estado tendría dos senadores y el número de representantes dependería del número de habitantes de cada estado. La Convención Constitucional estuvo en sesión durante 16 semanas. Esta nueva constitución, que entró en vigencia en 1789, ha sido la ley suprema de Estados durante más de 200 años.

## **Fill in the Blank \* Llene el espacio**

Llene cada espacio con una palabra de la lista del vocabulario de la página 2. Use cada palabra solamente una vez.

1. The \_\_\_\_\_ met in Philadelphia.
2. They met to \_\_\_\_\_ a new Constitution.
3. Three branches share power to \_\_\_\_\_ the United States.
4. One branch should not have \_\_\_\_\_ much power over the other two.
5. The Bill of Rights safeguards the \_\_\_\_\_ rights.
6. Under the Articles of Confederation, the central government was too \_\_\_\_\_.
7. A new \_\_\_\_\_ was written at the Constitutional Convention.
8. The \_\_\_\_\_ became effective in 1789.
9. The Constitution has remained the \_\_\_\_\_ law for over 200 years.
10. It contains the \_\_\_\_\_ laws of the United States.
11. Who can list the \_\_\_\_\_ provided by the first 10 amendments?
12. The delegates met to \_\_\_\_\_ how to divide power.